


**GEMEINDE RATSCHINGS**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI RACINES**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindeausschusses**
**Verbale di deliberazione  
della Giunta comunale**

 SITZUNG VOM  
UHR  
**03.06.2026**

 SEDUTA DEL  
ORE  
**18:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco	X	
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora	X	
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Brigitte Preyer

Assiste la Segretaria comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Thomas Strickner

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Vicesindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Gewährung und Liquidierung eines ordentlichen Beitrages an den ASC Stange für die Organisation der Schneeräumung in Stange - Wintersaison 2024/2025 und 2025/2026.**

**Concessione di un contributo ordinario allo SCA di Stanghe per l'organizzazione dello sgombero neve a Stanghe - stagione invernale 2024/2025 e 2025/2026.**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

dass es in Anbetracht des weitverzweigten Straßennetzes in den sieben Fraktionen und aufgrund der zahlreichen Hoferschließungsstraßen nicht möglich ist, mit gemeindeeigenen Fahrzeugen und Personal eine termingerechte Räumung aller Straßen und Wege sowie der Gehsteige und Hofräume zu öffentlichen Einrichtungen (Rathaus, Schulen Kindergärten) zu gewährleisten;

dass es demnach notwendig ist, den Dienst an Dritte zu vergeben, um die Befahrung der Gemeindestraßen im Winter und die Sicherheit der Fußgänger zu gewährleisten;

dass mit den Beschlüssen Nr. 572, 573, 589, 590 vom Oktober 2021 verschiedene Unternehmen mit der Schneeräumung einzelner Zonen für die Dauer von 5 Wintersaisons bis einschließlich Frühjahr 2026 beauftragt werden konnten;

dass aufgrund der allgemein guten Auftragslage, nicht für alle Bereiche und Erfordernisse ein Unternehmen gefunden werden konnte;

Nach Rücksprache mit den Ortsvertreten und Vorständen der Vereine von Stange, hat sich der ASC Stange mit seinen Vereinsmitgliedern bereit erklärt, bei Bedarf - die Schneeräumung auf Gehsteigen und Hofräumen in Stange zu organisieren;

Festgestellt, dass der ASC Stange nun die Aufstellung des in der Wintersaison 2024/2025 und 2025/2026 durchgeführten Schneeräumungsdienstes übermittelt hat;

dass laut Aufstellung Prot. Nr. 12316 vom 29.05.2026 Leistungen im Wert von insgesamt € 650,00 ausgeführt wurden;

dass der zuständige Gemeindeferent, Gschnitzer Christian die vorgelegten Stundenaufstellungen bestätigt und genehmigt hat;

Für angebracht befunden, die vorgelegte Spesennoten mittels ordentlichen Beitrag zu liquidieren und auszubezahlen;

Gesehen die Verordnung über die Gewährung von Beiträgen an Körperschaften und Privaten, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 34 vom 01.06.2012;

Nach Einsichtnahme:

in die Satzung dieser Gemeinde;

in die Verordnung über das Rechnungswesen;

in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 03.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (4lYazhw2V17GgZuH5xya+sdi2ibfqA2hX22/m2DbtVo=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 03.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (bN4ZUGqGfXylBnI3/jWACctouj0lBxbcko1Zewl4w1o=)

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

che in considerazione dell'ampiezza della rete stradale non è possibile garantire un servizio di sgombero neve tempestivo di tutte le strade e marciapiedi nonché spazi e cortili alle infrastrutture pubbliche (municipio, scuole ed asili) con le sole macchine comunali ed il proprio personale del cantiere comunale;

che il servizio di sgombero neve ghiaia deve essere appaltato, per garantire la circolazione sulle strade comunali e la sicurezza dei pedoni d'inverno ;

che con proprie delibere n. 572, 573, 589, 590 dell'ottobre 2021, varie ditte potevano essere incaricate per lo sgombero della neve di singole zone per un periodo di 5 stagioni invernali fino alla primavera 2026 compresa;

che a causa dell'ottima situazione economica non è stato possibile trovare una ditta per tutti le esigenze;

Dopo aver consultato i rappresentanti locali ed i presidenti delle associazioni locali della Frazione di Stanghe, lo SCA Stanghe con i suoi membri si sono dichiarati disposti ad organizzare il servizio di sgombero neve di marciapiedi, parcheggi e cortili a Stanghe;

Constatato che ora lo SCA Stanghe ha inviato la distinta del servizio di sgombero neve effettuato nella stagione invernale 2024/2025 e 2025/2026;

che secondo la distinta n. prot. 12316 del 229/05/2026 sono state svolte prestazioni per un importo complessivo di € 650,00;

che il referente responsabile, Gschnitzer Christian ha confermato ed approximate le ore svolte;

Ritenuto opportuno provvedere alla liquidazione e al pagamento della distinta spese tramite un contributo ordinario;

Visto il regolamento per la concessione di contributi ad associazioni e privati, approvato con delibera consiliare n. 34 del 01/06/2012;

Visti:

lo Statuto di questo Comune;

il regolamento sulla contabilità;

la previsione di bilancio dell'anno corrente;

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 03.06.2026, impronta digitale del parere (4lYazhw2V17GgZuH5xya+sdi2ibfqA2hX22/m2DbtVo=)

parere contabile Positivo espresso il 03.06.2026, impronta digitale del parere (bN4ZUGqGfXylBnI3/jWACctouj0lBxbcko1Zewl4w1o=)

## BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Dem AmateursportClub Stange für die Organisation und Durchführung des Schneeräumungsdienstes in der Ortschaft Stange betreffend den Winter 2024/2025 und 2025/2026 einen ordentlichen Beitrag im Ausmaß von € 650,00 zu gewähren und gestützt auf der Spesennote Prot. Nr. 12316 vom 29.05.2026 auszubezahlen.
2. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1679	2026	06011.04.40100	60100	650,00 €

Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindevorstand Einwände vorbringen gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

## DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di concedere e liquidare all'associazione SCA Stanghe per l'organizzazione dello sgombero neve a Stanghe riguardante la stagione invernale 2024/2025 e 2025/2026 un contributo ordinario ammontante alla somma di € 650,00 e di provvedere al pagamento in base alla distinta spese n. prot. 12316 del 29.05.2026 .
2. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni ai sensi dell'articolo 183 comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03/05/2018, n. 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

**Gelesen, genehmigt und unterfertigt.**

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE  
Thomas Strickner

**Letto, confermato e sottoscritto.**

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA  
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)